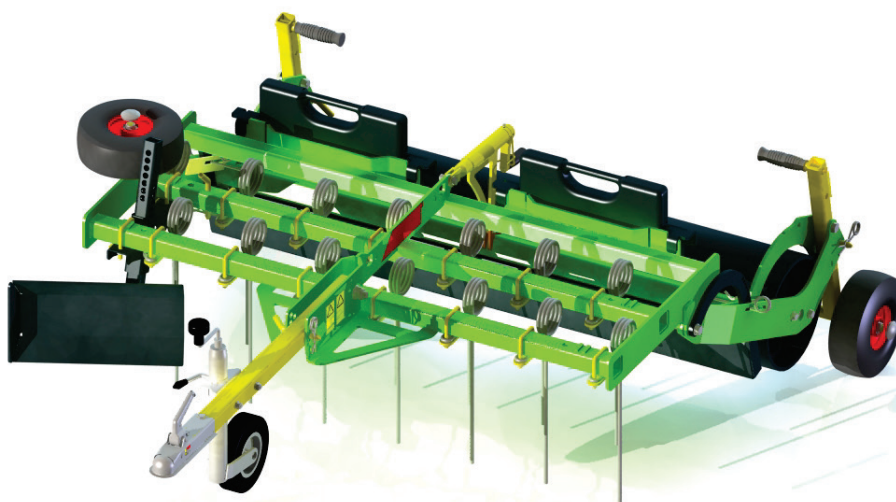


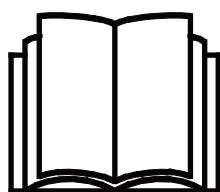
# AVANT®

## Bruksanvisning för arbetsredskap



### Ridhusladd/Planerare

Produktnummer A21646



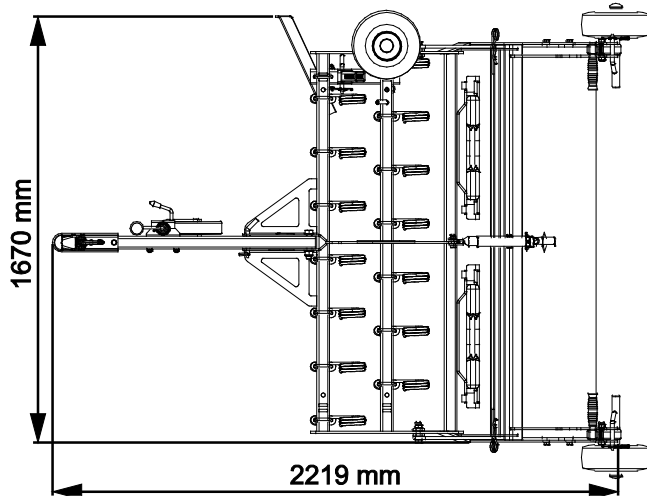
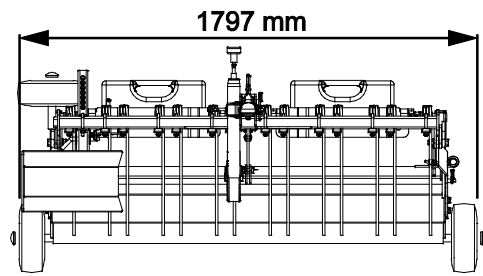
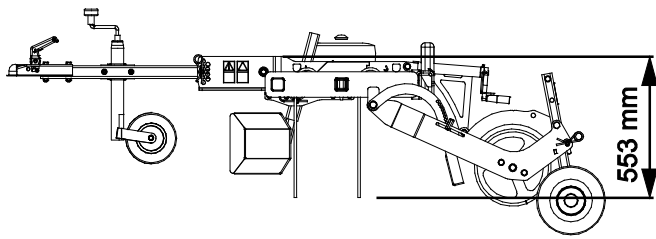
Läs bruksanvisningen nogga innan redskapet tas i bruk och följ alla anvisningar.

Spara anvisningen för senare behov.

Tillverkare:

**AVANT**<sup>®</sup>  
AVANT TECNO OY  
e-mail: sales@avanttecono.com

Ylötie I  
33470 YLÖJÄRVI  
FINLAND  
Tel. +358 3 347 8800  
Fax +358 3 348 5511



# INNEHÅLL

<b>1. FÖRORD</b> .....	<b>4</b>
Varningssymboler i denna handbok.....	5
<b>2. AVSETT ANVÄNDNINGSAÄNDAMÅL</b> .....	<b>6</b>
<b>3. SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING AV RIDHUSLADD/PLANERARE</b> .....	<b>7</b>
3.1 Personlig skyddsutrustning .....	8
3.2 Säker stopprocedur .....	8
<b>4. TEKNISKA SPECIFIKATIONER</b> .....	<b>9</b>
4.1 Redskapets säkerhetsdekalering och huvudkomponenter.....	9
4.2 Lyft.....	11
<b>5. ANVÄNDNING AV RIDHUSLADD/PLANERARE</b> .....	<b>12</b>
5.1 Kontroller före användning .....	12
5.2 Koppla & Ställa in.....	13
5.2.1 Anslut vattenspraysystemets elkabel (tillval) .....	14
5.2.2 Koppla från .....	14
5.3 Användning.....	15
5.4 Förvaring .....	16
5.5 Stödhjul (tillval) .....	17
5.5.1 Transportläge .....	17
5.6 Monteringstillbehör (tillval) .....	18
5.6.1 Transport med lyfttillbehör.....	18
5.7 Hydrauliska stödhjul (tillval) .....	19
5.7.1 Användning av de hydrauliska stödhjulen.....	19
5.7.2 Installation av de hydrauliska stödhjulen .....	19
5.8 Extra vikter (tillval).....	20
<b>6. VATTENSPRAYSYSTEM</b> .....	<b>21</b>
6.1 Användning av vattenspraysystemet.....	21
6.2 Installation av vattenspraysystemet .....	22
<b>7. UNDERHÅLL OCH SERVICE</b> .....	<b>24</b>
7.1 Inspektion av hydraulkomponenter .....	24
7.2 Rengöra arbetsredskapet.....	24
7.3 Smörjning .....	25
7.4 Inspektion av metallkonstruktioner .....	25
7.4.1 Underhåll av harvpinnarna.....	25
7.5 När maskinen är förbrukad .....	25
<b>8. GARANTIVILLKOR</b> .....	<b>26</b>

## I. Förord

---

Avant Tecno Oy vill tacka dig för att du har köpt det här arbetsredskapet till din Avant-lastare. Det har utformats och tillverkats baserat på många års erfarenhet inom produktutveckling och tillverkning. Genom att bekanta dig med den här handboken och följa anvisningarna, säkerställer du din egen säkerhet och säkrar tillförlitlig drift av och en lång livslängd för utrustningen. Läs anvisningarna noggrant innan du börjar använda utrustningen eller utför underhåll på den.

Syftet med denna handbok är att hjälpa dig med:

- att manövrera utrustningen på ett säkert och effektivt sätt
- att upptäcka och förebygga eventuella farliga situationer
- att hålla utrustningen i gott skick och säkerställa en lång livslängd för den

Med dess anvisningar kan till och med en oerfaren användare använda arbetsredskapet och lastaren på ett säkert sätt. Handboken innehåller viktiga anvisningar också för erfarna AVANT-operatörer. Se till att alla personer som använder lastaren har fått tillräcklig handledning och att de har bekantat sig med handböckerna för lastaren, varje arbetsredskap som används och samtliga säkerhetsanvisningar innan utrustningen tas i bruk. Det är förbjudet att använda utrustningen för andra ändamål eller på något annat sätt än vad som beskrivs i den här handboken. Ha den här handboken nära till hands under utrustningens hela livslängd. Om du säljer eller överlämnar utrustningen till en tredje part, ska du se till att överlämna den här handboken till den nya ägaren. Om handboken går förlorad eller skadas, kan du begära en ny från din lokala Avant-återförsäljare eller från tillverkaren.

Utöver säkerhetsanvisningarna som finns i den här instruktionsboken, måste du efterleva alla arbetsmiljölagar, lokala lagar och andra regler rörande användningen av utrustningen. Särskild uppmärksamhet ska fästas på de regler som gäller användning av utrustningen på allmänna vägområden. Kontakta din Avant-återförsäljare för mer information om lokala regler innan du använder lastaren på allmänna vägar.

Kontakta din lokala AVANT-återförsäljare beträffande eventuella frågor, reervdelar eller några som helt problem som kan uppstå i samband med driften av din maskin.

Den här handboken är en översättning av de ursprungliga anvisningarna på engelska. På grund av fortlöpande produktutveckling, kan en del detaljer i den här handboken skilja sig något från din utrustning. Bilderna i den här handboken kan visa tillvalsutrustning eller funktioner som för närvarande inte är tillgängliga. Vi förbehåller oss rättigheten att utan föregående meddelande ändra innehållet i den här handboken. Copyright © 2023 Avant Tecno Oy. Alla rättigheter förbehålles.

## Varningssymboler i denna handbok.

Följande varningssymboler används i den här handboken. De indikerar faktorer som måste tas hänsyn till, detta för att minska risken för personskador och skador på egendom:



### **VARNING VARNINGSSYMBOL**

Denna symbol betyder: **“Varning, var uppmärksam! Det handlar om din säkerhet!”**

Läs noggrant meddelandet som följer, det varnar för en omedelbar risk som kan ge upphov till allvarliga personskador.

Varningssymbolen och tillhörande säkerhetsmeddelande indikerar viktig information om säkerhet i denna handbok. Den används för att rikta uppmärksamheten på instruktioner som rör din personliga eller andras säkerhet. Var uppmärksam när du ser denna symbol, det handlar om din säkerhet, läs noggrant meddelandet som följer och informera även andra operatörer.

### **FARA**

Detta signalord betecknar en farlig situation som, om den inte undviks, kommer att orsaka dödsfall eller allvarliga personskador.

### **VARNING**

Detta signalord betecknar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan orsaka dödsfall eller allvarliga personskador.

### **OBSERVERA**

Detta signalord används när mindre skador kan uppstå om instruktionerna inte följs ordentligt.

### **OBS!**

Detta signalord indikerar information om korrekt användning och underhåll av utrustningen.

Underlåtenhet att iaktta anvisningarna som symbolen indikerar, kan leda till att utrustningen går sönder eller andra egendomsskador.

## 2. Avsett användningsändamål

AVANT Ridhusladd/Planerare är ett redskap som är lämpligt för användning med de AVANT kompaktlastare som visas i tabell 1. Ridhusladd/Planerare är ett effektivt verktyg för utjämning och uppluckring av ytor på ridbanor och i ridhus. Sladden har två rader fjäderbelastade harvpinnar för att luckra upp ytan, en sladd som gör ytan helt jämn och en ribbvält som packar till underlaget och ger ytan en fin finish som lämpar sig för hästhovar.

En sidoskrapa kan sänkas ned för att utjämna alldeles intill ridhusväggen. Sladden bearbetar endast ytlagret, och en korrekt inställd sladd kommer inte att förstöra grundlagret. Redskapet kan justeras för flera typer av underlag och extra vikter kan monteras vid behov.

Vanligtvis behövs inget bakre hydrauluttag på lastaren med Ridhusladd/Planerare A21646, utan endast en bakre kuldragkrok. Sladden är avsedd för utjämning av mjuka ytor som vanligtvis finns i ridhus eller liknande områden. Ridhusladden/Planeraren är inte avsedd för underhåll av trädgårds- eller grönområden, där andra typer av harvar eller jordfräsar behövs. När sladden behöver transporteras utanför ridhuset bör stödhjulssatsen (tillval) installeras och hjulen sänkas ned för att skydda sladden från att skadas. Extrahjulen finns också tillgängliga med hydrauliskt stöd, i sådant fall krävs ett dubbelverkande bakre hydrauluttag.

Ett vattenspraysystem finns som tillval. Vattenspraysystemet A37065 hjälper till att jämna ut vissa material, vilket också minskar spridning av damm under planeringsarbeten. Vattensprayaggregatet kan installeras med anvisningarna i denna bruksanvisning.

Ridhusladd/Planerare är inte konstruerad för någon annan användning än vad som anges i den här bruksanvisningen och får inte användas för andra ändamål än vad som är avsett.

Arbetsredskapet har utformats så att det är så underhållsfritt som möjligt. Maskinföraren kan utföra de rutinmässiga underhållsåtgärderna. Allt reparationsarbete kan inte utföras av användaren, utan krävande reparations- och underhållsåtgärder ska lämnas till professionella tekniker. Alla underhållsarbeten måste utföras med lämplig säkerhetsutrustning. Reservdelar måste vara identiska med originalspecifikationerna, vilket kan säkerställas genom att endast använda originalreservdelar. En separat reservdelskatalog kan finnas tillgänglig, kontakta din Avant-återförsäljare.

Bekanta dig med service- och underhållsanvisningarna i den här handboken. Kontakta din AVANT-återförsäljare om du har ytterligare frågor om drift eller underhåll av utrustningen eller om du behöver reservdelar eller underhållsservice.

**Tabell 1 - Ridhusladd/Planerare - Kompatibilitet med Avantlastare**

Modell	220	313S	420	525LPG	630	735		
	225	320S	423	528	635	745	850	e6
	225LPG		520	530	640	750	860i	e6
			523		645i	755i		
					650i	760i		
A21646	•	-	•	•	•	•	•	•

Ridhusladden/Planeraren kan användas med alla Avant lastare med ledad ram som är utrustade med 50 mm kuldragkrok.

### 3. Säkerhetsanvisningar för användning av Ridhusladd/Planerare

Tänk på att säkerheten beror på flera faktorer. Kombinationen av lastare och redskap är mycket kraftfull och felaktig eller vårdslös användning eller underhåll kan orsaka allvarliga personskador eller skador på egendom. På grund av detta måste alla maskinförare noggrant läsa instruktionsböckerna och bekanta sig med korrekt användning av både lastaren och redskapet innan idrifttagande. Använd inte redskapet om du inte helt har bekantat dig med dess användning och därmed sammanhängande risker.



FARA

**Missbruk, vårdslös användning eller användning av ett redskap som är i dåligt skick kan orsaka risk för allvarliga skador.** Bekanta dig med lastarens kontroller, rätt kopplingsförfarande och korrekt sätt att manövrera redskapet på ett säkert område. Lär dig särskilt hur man stannar och stänger av utrustningen på ett säkert sätt. Läs alla säkerhetsföreskrifter noggrant.

#### Läs alla säkerhetsanvisningar noggrant innan du hanterar arbetsredskapet



VARNING

- **Risk för överkörning av lossnat redskap eller förlust av kontroll - Se alltid till att dragkopplingen är låst och säkrad.**
- **Risk för kvävning - Använd aldrig lastaren inomhus eller på dåligt ventilerade platser.** Säkerställ tillräcklig ventilation vid manövrering inomhus. Manövrera inte lastaren i slutna utrymmen, oavsett motor- eller bränsletyp. Avgashalterna kan stiga till skadliga nivåer.
- Transportera aldrig last eller personer med sladden.
- Se till att endast använda arbetsredskap i gott skick. Kontrollera arbetsredskapet noggrant med regelbundna intervaller. Modifiera inte arbetsredskapet på ett sätt som äventyrar dess säkerhet. Det är förbjudet att borra hål i arbetsredskapet och det är strikt förbjudet att svetsa eller på annat sätt fästa krokar eller andra objekt på arbetsredskapet.
- Använd endast utrustningen för dess avsedda ändamål. Annat användningsändamål kan skapa onödiga säkerhetsrisker och utrustningen kan skadas.
- Håll uppsikt över omgivningen och eventuella andra personer och maskiner som rör sig i närheten. Var uppmärksam på terrängens konturer och andra risker, såsom grenar och träd som kan sticka in i förarhytten, lösa stenar och hala underlag.
- Håll alltid ett säkerhetsavstånd på 2 meter från andra personer och djur.
- Stäng av lastaren och placera redskapet i en säker position, vilket visas i Säker stopprocedur, innan någon form av rengöring, underhåll eller justering.
- Se till att lastaren är utrustad med erforderliga säkerhetsanordningar och att de fungerar som de ska. Användning av säkerhetsbälte är ett måste. Om det finns särskilda säkerhetsrisker med driftområdet, ska du använda lämplig säkerhetsutrustning.
- Läs även säkerhetsanvisningarna och anvisningarna om korrekt användning av lastaren i lastarens användarhandbok.

### 3.1 Personlig skyddsutrustning

**Kom ihåg att använda lämplig personlig skyddsutrustning:**



- Bullernivån vid förarsätet kan överskrida 85 dB(A), beroende på lastarmodell och driftcykel. Långvarig exponering för högt ljud kan orsaka hörselskador. Bär hörselskydd när du arbetar med lastaren.



- Bär skyddshandskar.



- Bär skyddsskor närhelst du arbetar med lastaren.



- Bär skyddsglasögon, t.ex. när du hanterar hydrauliska komponenter.

### 3.2 Säker stopprocedur

**Säker placering av redskapet, innan lastaren eller redskapet lämnas obevakat**



**VARNING**

**Sätt alltid redskapet i en säker position innan du går nära redskapet.** En säker position kommer att förhindra att redskapet förflyttas oavsiktligt. Säker stopprocedur:

- Sänk ned bommen helt (och sänk ned alla redskap som kan vara monterade på lastarbommen på marken).
- Stäng av lastarmotorn och aktivera parkeringsbromsen.
- Se till att ett okopplat redskap inte kan röra sig. Använd stoppblock vid behov. Sänk ned sladden på marken om den inte står parkerad på en jämn yta.
- Släpp ut resttrycket ur hydraulsystemet; flytta alla hydrauliska styrspakar till sina ändlägen några gånger.
- Ta ut tändningsnyckeln för att förhindra oavsiktlig start.
- Klättra aldrig upp på sladden.



## 4. Tekniska specifikationer

Tabell 2 - Ridhussladd/Planerare - Specifikationer

<b>Produktnummer</b>	<b>A21646</b>
Bredd:	1 530 mm
Andra dimensioner:	Se Översikt
Vikt:	166 kg
Kompatibla AVANT lastarmodeller:	Se tabell 1, Avsett användningsändamål
<b>Tillval:</b>	
Stödhjulssats:	A36593 (vikt 12 kg)
Hydraulisk stödhjulssats:	A37547 (vikt 28 kg)
Vattenspraysystem:	A37065 (tankvolym 120 l)
Extra vikter:	A35957 / 31 kg vardera, max 4 st.
Monteringssats för montering av redskap på Avant snabbkoppling:	A449060

### 4.1 Redskapets säkerhetsdekaler och huvudkomponenter

Nedan listas de dekaler och märkningar som finns på redskapet. De måste vara synliga och läsbara på utrustningen. Ersätt otidlig eller saknad etikett. Nya etiketter finns tillgängliga via din återförsäljare eller kontaktinformationen som finns på höljet.



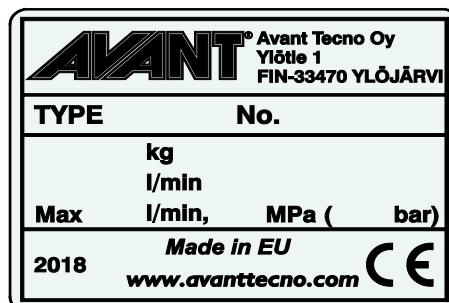
**Se till att alla varningsdekaler är läsbara.** Varningsskyltarna innehåller viktig säkerhetsinformation och de hjälper dig att identifiera och komma ihåg faror relaterade till utrustningen. Byt ut skadade eller saknade varningsdekaler med nya.



A46771



A46803

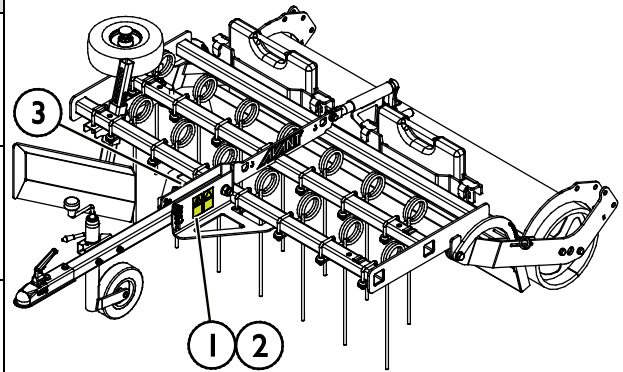


Arbetsredskapets typskylt A419159

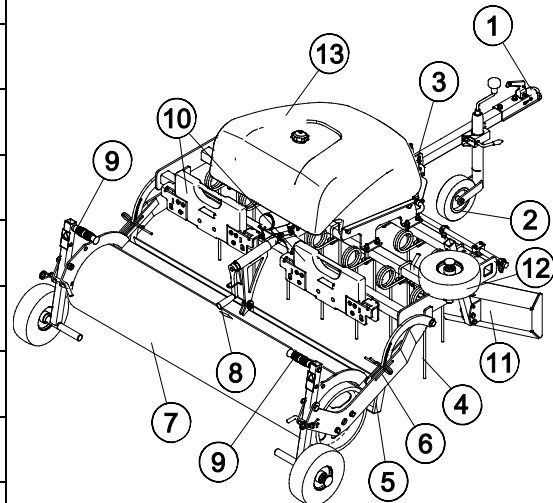
**För att fästa en ny dekal:** Rengör ytan noggrant för att avlägsna allt fett. Låt det torka helt. Dra av skyddsfilmerna på dekalen och tryck hårt för att fästa. Var försiktig så att du inte rör dekalens lim.

**Tabell 3 - Dekalplaceringar och varningsmeddelanden**

	Dekal	Varningsmeddelande
1	A46771	Fara för felaktig användning - Läs anvisningarna före användning.
2	A46803	Risk för krosskador, rörliga komponenter. Håll dig på avstånd från komponenter i rörelse.
3	A419159	Redskapets typskylt


**Tabell 4 - Ridhussladd/Planerare - Huvudkomponenter**

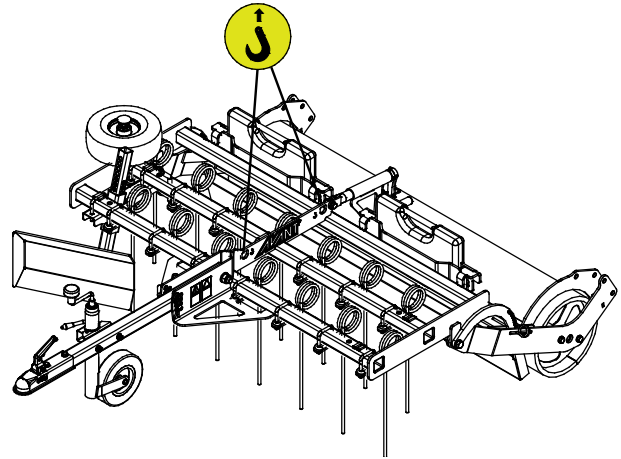
1	Dragkrok, 50 mm kula
2	Stödhjul
3	Dragstångsjustering
4	Harvpinnar
5	Sladd
6	Sladdjustering
7	Rulle
8	Balansjustering av pinnar/ribbvält
9	Stödhjul (tillval)
10	Extra vikter (tillval)
11	Sidoskrapa
12	Skyddshjul
13	Vattenspraysystem (tillval)



## 4.2 Lyft

Se till att redskapet är ordentligt säkrat mot oavsiktliga rörelser under lyftoperationen. Använd lämplig typ av lyfttillbehör, till exempel lyftband, kedjor eller krokar. Använd inte lyfttillbehör om det finns tecken på skada, deformation eller på annat sätt osäkra förhållanden.

Lyft redskapet i dess lyftpunkter, som visas på bilden intill.



## 5. Användning av Ridhussladd/Planerare

Kontrollera redskapet och arbetsområdet en gång till innan du börjar arbeta och se till att alla hinder har avlägsnats från arbetsområdet. En snabb inspektion av utrustningen och arbetsområdet före användning är ett sätt att säkerställa säkerheten och bästa prestandan.

### 5.1 Kontroller före användning

- Se till att andra personer befinner sig på ett säkert avstånd från lastaren och redskapet. Använd aldrig lastaren om någon person befinner sig i närheten av lastaren. Kontrollera alltid att det är säkert att backa med lastaren.
- Kontrollera arbetsredskapets och lastarens allmänna skick. Redskapet får inte användas om det eller lastaren inte är i gott, fungerande skick.
- Manövrera endast redskapet medan du sitter i förarsätet. Säkerställ att lastaren och arbetsredskapet används på ett säkert sätt och för det avsedda ändamålet. Låt inte barn använda utrustningen.
- Avlägsna alla hinder från arbetsområdet i förväg. Kom ihåg rätt och hälsosamma arbetsmetoder och lämna inte förarplatsen i onödan.
- Använd aldrig sladden för att transportera last eller personer.
- Use only when the harrow is properly locked and secured in trailer coupling of the loader.
- Check that there is no broken tine in the harrow.
- Never operate the loader or attachments while under the influence of alcohol, drugs, medication that may impair judgement or cause drowsiness, or if not otherwise medically fit to operate the equipment.
- Remember correct working methods and avoid leaving the driver's seat unnecessarily. Practise the use of the attachment and the controls of the loader in a safe area. If you are unfamiliar with the particular loader model, it is recommended to practise its use without any attachments.



**Säkerställ att lastaren är kompatibel med redskapet.** Förutom redskapets mekaniska kompatibilitet måste lastarens stabilitet, eventuell överbelastning av redskapet och lastarens styrsystems kompatibilitet säkerställas. Om du använder redskapet med en lastare som inte är lämplig att använda med den redskapsmodell du har, finns det risk att maskinen välter och att redskapet skadas på grund av överbelastning, förutom riskerna relaterade till okontrollerade rörelser hos redskapet och dess delar. Konsultera din Avant-återförsäljare innan du använder det här redskapet om din lastare inte finns listad i tabell 1 på sidan .



**Undvik att köra över personer - Kontrollera omgivningen innan körning.** Håll alltid uppsikt i den riktning lastaren rör sig. Innan du backar bör du alltid se till att åskådare, särskilt barn, befinner sig på ett säkert avstånd för att undvika olyckor.

## 5.2 Koppla & Ställa in

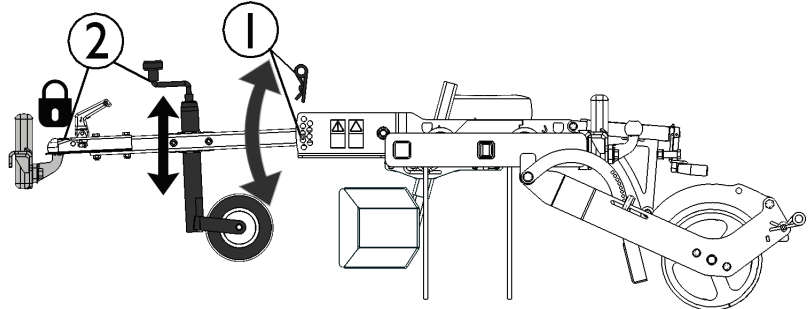
Det är viktigt att kontrollera redskapets inställningar innan du använder det för första gången. Faktiska rätt inställningar beror i hög grad på materialet och faktorer som kompaktitet eller fukt i materialet. Börja med att ställa in harvpinnarna högre än ribbvälten för att undvika att grundlaget blandas eller skadas i onödan.

**Det finns flera viktiga inställningar som måste göras för att uppnå optimal prestanda och finish:**

1. Ta bort sprinten och justera **höjden/vinkeln på dragstäng** i enlighet med höjden på lastarens dragkrok.

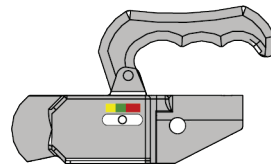
Stäng bör justeras så att sladdens ram är rät när den är kopplad till lastaren.

Använd stödhjulet vid behov.



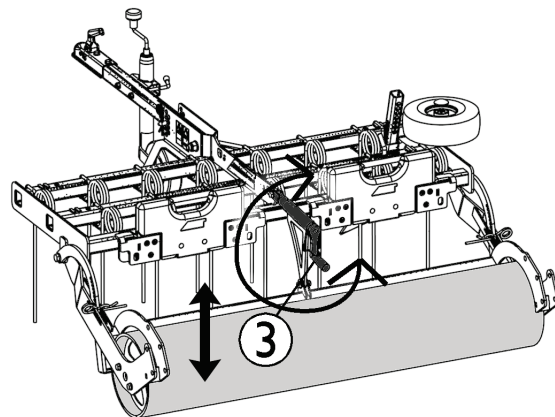
2. **Lås** dragstäng på lastarens dragkrok. Höj upp stödhjulet.

Se till att draget låser fast på dragkulan. På sidan av draget finns en färgad indikator med röda, gula och gröna markeringar på. När vagnen är låst ska pilmarkören peka på det gröna området.



3. Justera **balansen mellan den bakre valsen och tänderna** genom att använda handtaget på baksidan.

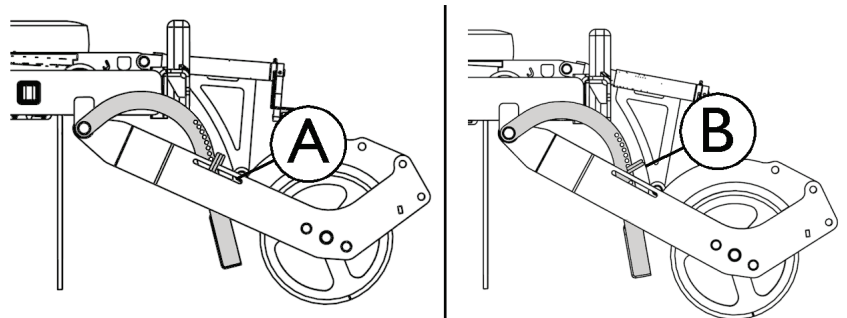
Vid behov kan valsen sänkas så att harvarna inte kommer i kontakt med marken.



4. Ställ in **sladdhöjden** på båda sidor:

**A:** Sladden kan ställas in till valfritt låst läge genom att skjuta in sprinten genom skåran A.

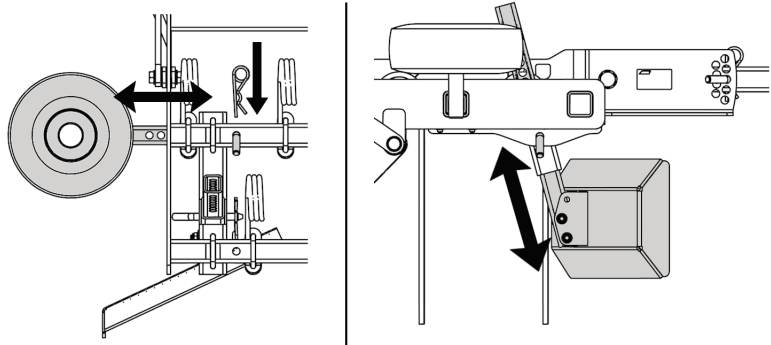
**B:** På vissa material kan ett flytande läge fungera bättre (B). Placera sprinten ovanför skåran A.



**Klämrisik - Håll händerna borta mellan sladden och ramen.** Att ta bort ett stift gör att sladden faller ner. Håll aldrig en hand mellan ramen och sladden när du tar bort stiftet.

## 5. Ställ insidohjulet och sidoskrapan:

Både hjulet och skrapan kan monteras på endera sidan av redskapet.

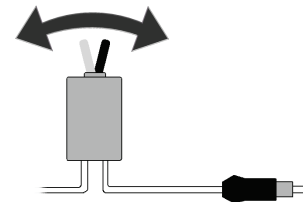


### 5.2.1 Anslut vattenspraysystemets elkabel (tillval)

Om ridhussladden är utrustad med vattenspraysystem måste dess elsele vara ansluten till lastaren.

#### 5.2.1.1 För att ansluta redskapets elsele till lastaren

För att använda vattenspraysystemet måste dess kabelsele A34731, vilken levereras tillsammans med redskapet och är utrustad med en 2-lägesbrytare, kopplas till 12 V-uttaget i lastaren. Placera brytaren i hytten så att den är lättåtkomlig, men inte kan aktiveras oavsiktligt.



Dra kabeln så att den inte kan fastna, klämmas eller töjas ut då utrustingen är i rörelse. Anvisningar om lastarens strömuttag finns i operatörshandboken för lastaren.

### 5.2.2 Koppla från

#### Koppla från hydraulslangar:

Innan du kopplar från anslutningarna, placera redskapet i ett säkert läge på en fast och jämn yta. Flytta styrspaken för den bakre externhydrauliken till friläget.

**OBS!**

När du kopplar loss redskapet, koppla alltid först från hydraulkopplingarna innan du låser upp släpvagnskopplingen, detta för att förhindra slangskador och oljeläckage. Återmontera skyddslocken på kopplingarna för att förhindra orenheter från att komma in i hydraulsystemet.

#### Frigöra resterande hydrauliskt tryck:

Om det fortfarande finns resttryck i redskapets hydraulsystem, går det ofta att koppla från hydraulkopplingarna, men det kan bli svårt att koppla dem nästa gång. Om rördelarna inte går att ansluta måste resttrycket frigöras genom att vrida på styrspaken för den bakre externhydrauliken (tillval) när motorn är avstängd. Säkerställ att det inte kvarstår något resttryck i redskapets hydraulsystem genom att stänga av lastarens motor och flytta lastarens styrspak för den bakre externhydrauliken fram och tillbaka innan du kopplar från kopplingarna.



**WARNING**

**Risk för att redskapet kommer i rörelse och att hydraulolja sprutar ut - Koppla aldrig till eller från snabbkopplingar eller andra hydrauliska komponenter medan externhydraulikens styrspak är låst i på-läget eller om systemet är trycksatt.** Om du ansluter eller kopplar ifrån hydraulkopplingar medan systemet är trycksatt, kan det leda till oavsiktliga rörelser hos arbetsredskapet eller utslungning av högtrycksvätska, vilket kan leda till allvarliga skador och brännskador. Följ den säkra stopproceduren innan du kopplar ifrån hydrauliken.

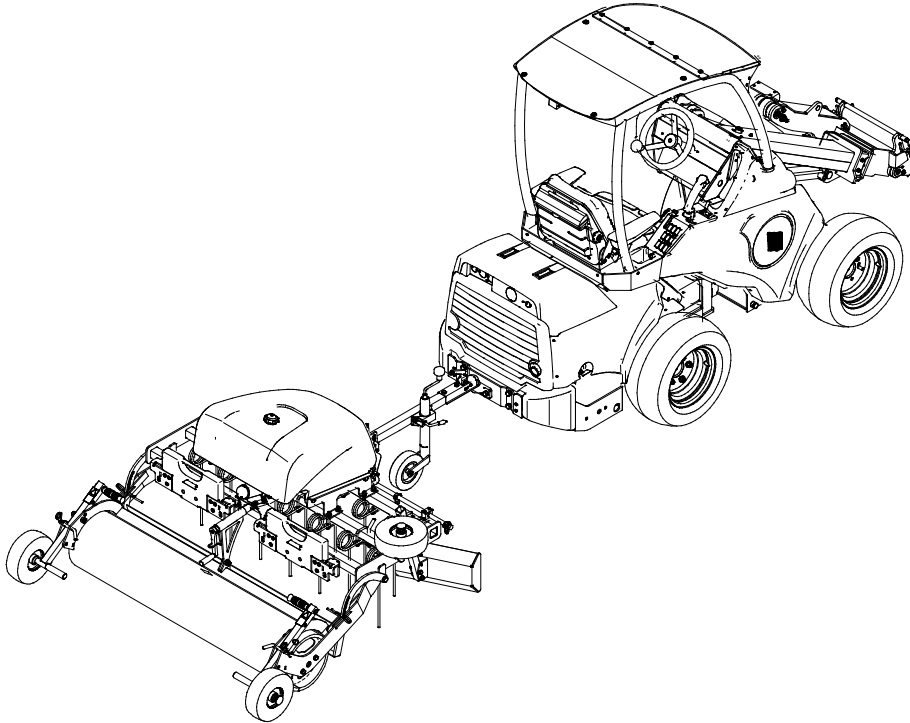
### 5.3 Användning

#### *Innan du börjar arbeta:*

Läs alla säkerhetsföreskrifter.

#### *Använda Ridhusladden/Planeraren:*

1. Sätt redskapet i arbetsläge genom att låsa stödhjulen (tillval) i driftläget.
2. Harva ytan genom att bogsera redskapet på marken med lastaren. Flytta lastaren till önskad riktning framåt.



- Kör alltid långsamt när du använder Ridhusladden/Planeraren. Justera körhastigheten enligt driftsförhållandena och marken.

**OBS!**

Undvik skarpa kurvor när du använder Ridhusladden/Planeraren.

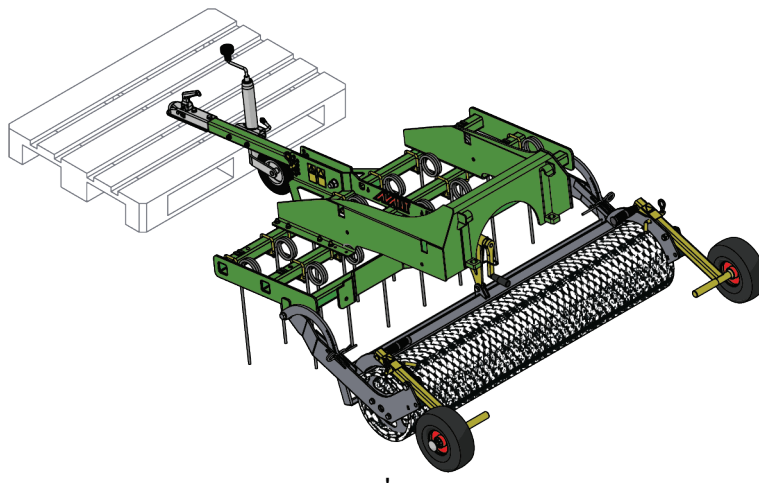
**OBS!**

Lyft upp stödhjulet helt innan du använder eller transporterar ridhusladden. Om stödhjulet lämnas i nedfällt läge kan det bli skadat.

## 5.4 Förvaring

Koppla loss och förvara redskapet på ett jämnt underlag. Redskapet bör helst förvaras på ett ställe där det är skyddat mot direkt solljus, regn och extrema temperaturer.

- Undvik att lämna redskapet stående direkt på marken. Placera det till exempel på tråklossar eller en lastpall.
- Lämna aldrig hydraulkopplingarna på marken.
- Säkerställ att redskapet inte kan komma i rörelse under förvaring. Lås redskapet om det inte är nedsänkt på marken för förvaring.
- Klättra aldrig upp på redskapet.



Rengör redskapet innan vinterförvaring och avlägsna allt restmaterial. Bättra på lacken där det behövs och smörj smörjpunkterna för att förebygga rostskador.



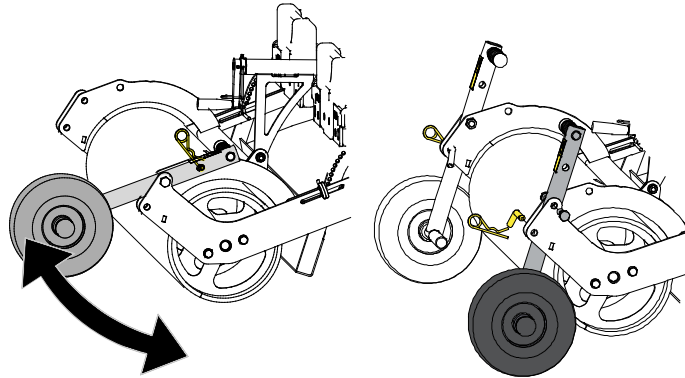
**OBSERVERA**

**Klämrisk - Förhindra att välten roterar fritt under förvaring.** Fritt roterande vält kan skada händerna, speciellt om barn leker med den. Förhindra att välten roterar genom att sänka ner den på marken, eller använd träblock eller andra medel för att förhindra att välten roterar under förvaring.



## 5.5 Stödhjul (tillval)

Stödhjulssats A36593 kan monteras för att göra det möjligt att bogsera sladden över längre sträckor.



**OBS!**

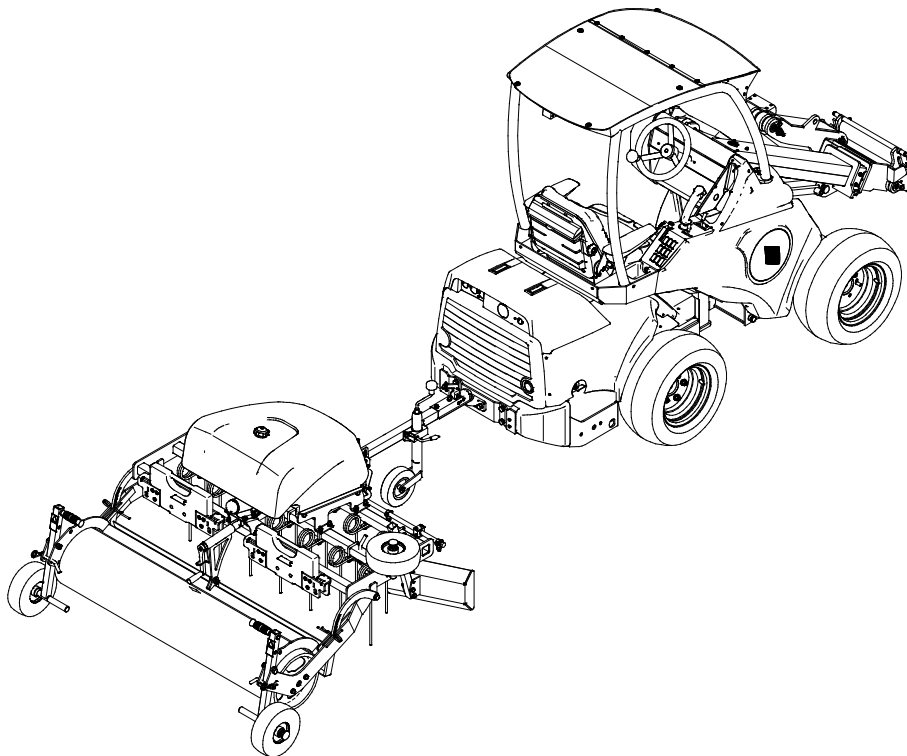
Använd båda händerna och tryck samtidigt på hjulet med foten för att ställa in hjulen i önskat driftsläge.

**OBS!**

Lås alltid hjulen i önskat driftläge med de sprintar som tillhandahållits.

### 5.5.1 Transportläge

Håll lastaren stabil under transport. Lås stödhjulen (om sladden är utrustad med sådana) i transportläge enligt bilden nedan.



Om sladden inte är utrustad med stödhjul rekommenderas det inte att bogsera sladden några långa sträckor eller på hårda ytor. Ridhussladden kan skadas.

**OBS!**

Lyft upp stödhjulet helt innan du använder eller transporterar ridhussladden. Om stödhjulet lämnas i nedfällt läge kan det bli skadat.

## 5.6 Monteringstillbehör (tillval)

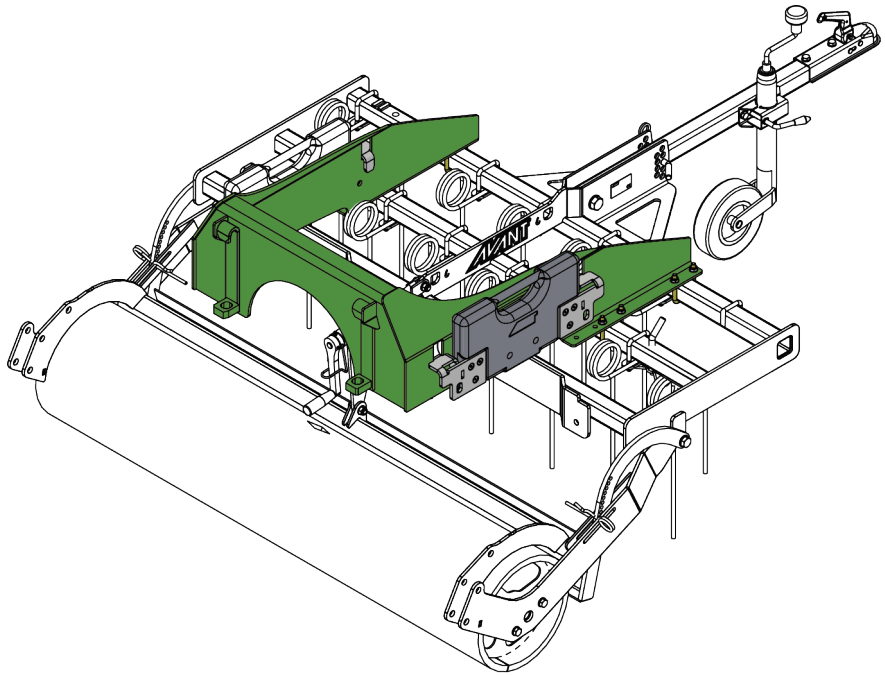
Ridhusladd/Planerare kan utrustas med monteringsstillbehör A449060 som tillval.

Med lyftsatsen är det möjligt att montera redskapet på lastarens snabbkopplingsplatta.

Lyftsatsen gör det även möjligt att lägga till ytterligare vikter på redskapet.

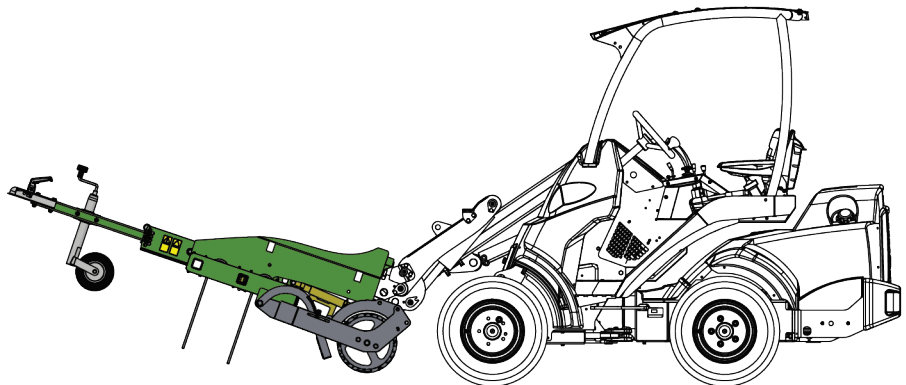
Vissa material kan kräva mer vikt på Ridhusladd/Planeraren för bästa resultat. Särskilt tätare eller lätt kompakterade material blandas bättre och får bättre finish när extravikter tillsätts.

Samma vikter kan även användas som motvikter på lastaren.



### 5.6.1 Transport med lyfttillbehör

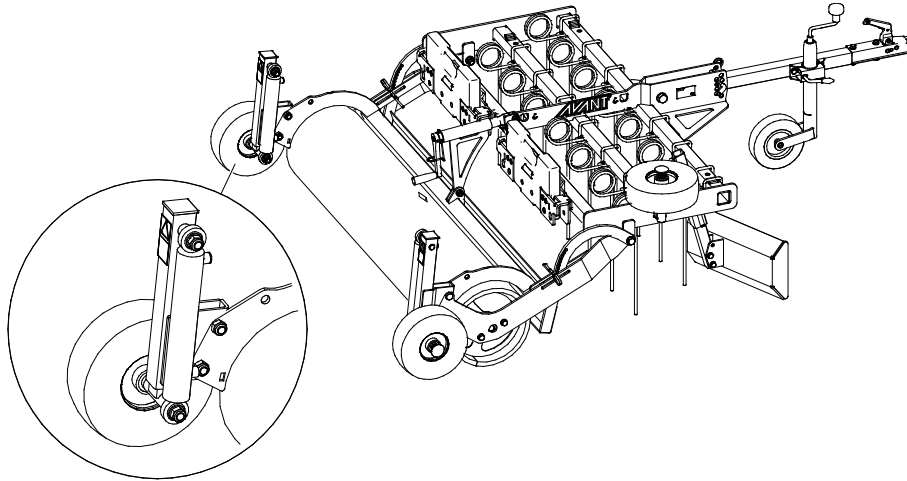
När du kör med lastaren, håll redskapet upplyft från marken och lite bakåtlutat enligt bilden intill.



**Risk för att välta - Håll lastaren stabil.** Transportera alltid redskapet så lågt och nära marken som möjligt. Håll teleskopbommen indragen under transportkörning.

## 5.7 Hydrauliska stödhjul (tillval)

Redskapet kan också utrustas med Hydraulisk stödhjulssats A37547, i sådant fall måste ett dubbelverkande bakre hydrauluttag installeras på lastaren. Det hydrauliska stödhjulssystemets hydraulanslutningar ansluts till lastarens bakre hydrauluttag (tillvalsutrustning för lastare).



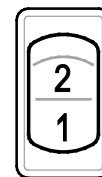
### 5.7.1 Användning av de hydrauliska stödhjulen

**Lastare i 600-, 700- och 800-serien:**

Extrauttagen styrs med en egen 2-vägsstyrspak till höger om förarsätet. Mer information finns i lastarens bruksanvisning.

**Andra modeller:**

Lastaren är utrustad med en väljarbrytare för externhydrauliken för att kunna välja antingen det främre standarduttaget eller det bakre uttaget. Samma styrspak för externhydraulik används för styrning av stödhjulen.



### 5.7.2 Installation av de hydrauliska stödhjulen



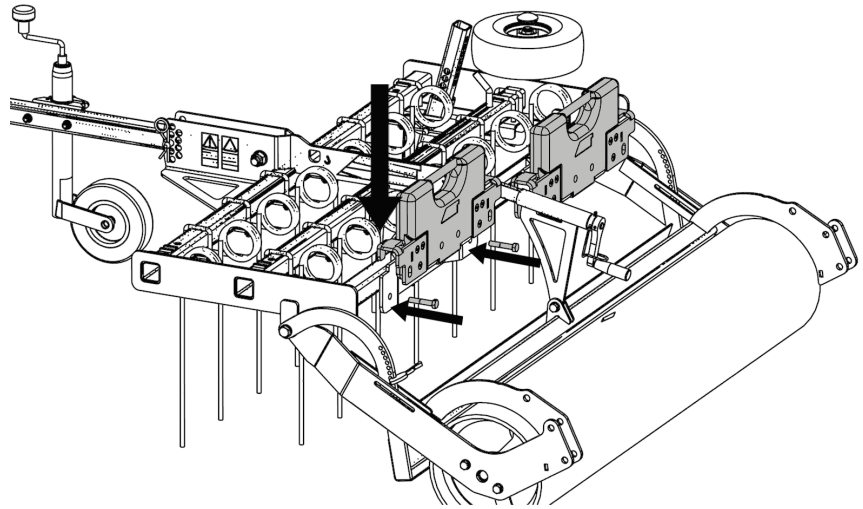
**FARA**

**Risk för injektion av vätska under högt tryck genom huden.** Montering omfattar montering av hydrauliska komponenter. Felaktig montering eller lösa anslutningar kan orsaka att högtrycksvätska slungas ut. Kontakta Avant service för installation.

## 5.8 Extra vikter (tillval)

Vissa material kan kräva mer tyngd på redskapet för bästa resultat. Särskilt tätare eller lätt kompakterade material blandas bättre och får bättre finish när extravikter tillsätts. Samma vikter (A35957) kan också användas som motvikter på lastaren.

Montera vikterna som ett par och lås dem med bultar i båda ändar.

**OBS!**

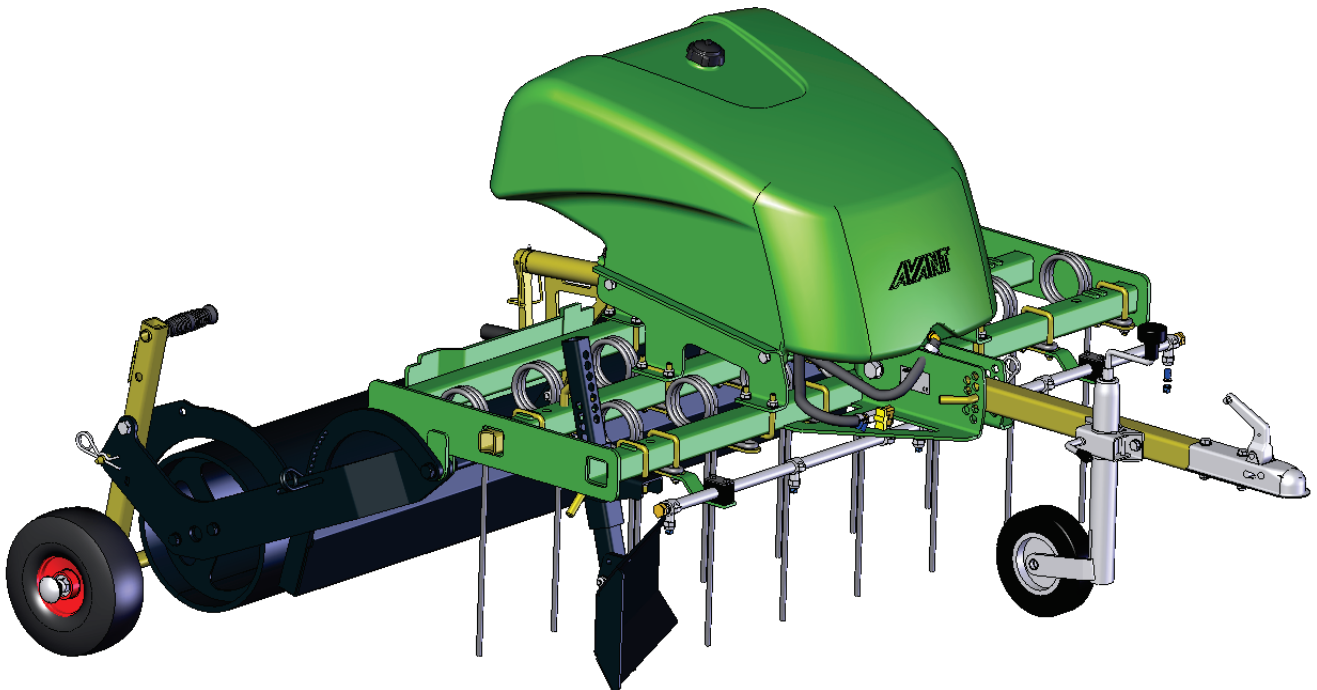
Max 4 vikter totalt kan läggas till (två på varje sida). Att tillsätta ytterligare vikter kan skada redskapet.

## 6. Vattenspraysystem

För att minska spridning av damm och få en mer kompakt yta kan sladden utrustas med ett vattenspraysystem.

I det här kapitlet beskrivs installation och användning av vattenspraysystemet. Tillvalet A37065 innehåller alla nödvändiga delar för att installera aggregatet.

Bild nedan visar sladden med vattenspraysystemet installerat.

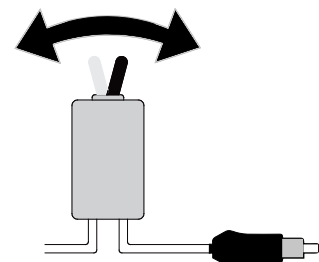


### 6.1 Användning av vattenspraysystemet

En elsele med PÅ-AV-knapp levereras med redskapet. Använd strömbrytaren för att slå på eller av pumpen till vattensystemet.

Se sidan för instruktioner om hur man ansluter elselen till redskapet.

Sätt brytaren i hytten så att den är lättåtkomlig, men inte kan aktiveras oavsiktligt.



Se till att det finns vatten i tanken innan du slår på vattenpumpen. Stäng av pumpen när tanken är tom, så att pumpen inte skadas. Det rekommenderas att endast använda färskvatten. Andra ämnen kan blockera munstyckena eller filtret, eller orsaka skador eller korrosion på delar av vattensystemet. Rengör vattenspraysystemet genom att spola tanken med färskvatten och spruta rent vatten genom systemet i några minuter.

Tappa ur vattnet från tanken innan förvaring. Sladdens harvpinnar kan bli böjda om du förvarar den med vatten i tanken.

#### **OBS!**

Avtappa systemet helt innan du lägger undan redskapet för förvaring i kalla förhållanden. Genom att tillsätta lite spolärsätska i tanken och köra det genom pumpen och munstyckena kan du förindra att mindre mängder vatten fryser.

**OBS!**

Vattenspraysystemets pump skadas lätt om den tillåts köras torr. Se till att det finns vatten i tanken. När du är klar med användningen ska du stänga ventilen på vattenspraysystemet, detta för att förhindra att vattnet rinner ut. Kom även ihåg att öppna ventilen före användningen.

## 6.2 Installation av vattenspraysystemet

För att installera vattenspraysystemet behöver du några enkla verktyg. Genom att följa anvisningarna kan du snabbt installera delarna. Om du har några frågor eller vill få vattenspraysystemet installerat, kontakta din lokala Avant-återförsäljare eller servicepunkt för mer information.

**OBS!**

Dessa instruktioner visar bilder av grundprocessen och den rekommenderade arbetssekvensen. Vissa delar av aggregatet kan redan monteras när de levereras.

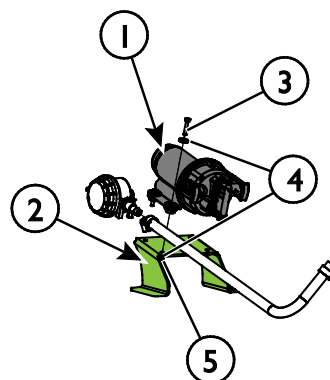
Några av detaljerna i bilderna kan vara dolda eller redigerade för enkelhet. Till exempel visas inte elkabeln som är ansluten till vattenpumpen i bilderna. Följ grundprincipen för varje installationssteg.


**OBSERVERA**

**Se till att redskapet inte kan komma i rörelse under installationen - Risk för att snubbla eller falla.** Om ridhussladden kommer i rörelse kan det skada dina fötter och ben. Klättra aldrig upp på sladden och sitt aldrig på den under installation.

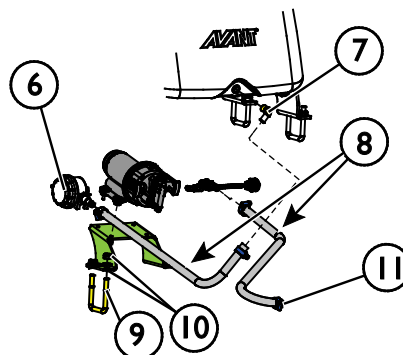
### 1 Montera vattenpumpen

- Montera vattenpumpen (1) på konsolen (2) med bultar (3), två brickor (4) och muttrar (5).



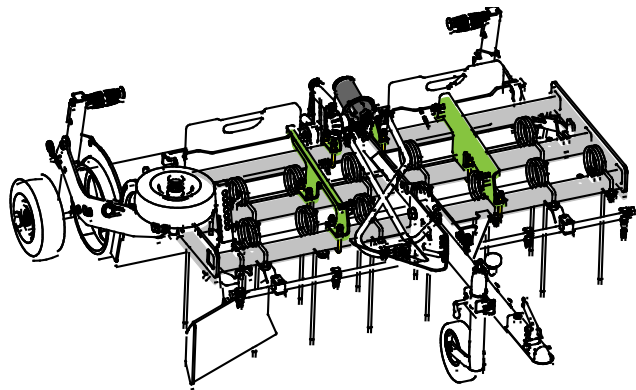
### 2 Anslut vattenslangarna

- Montera filtret till vattenpumpen (6) på sidan av vattenpumpen
- Montera den vinklade kopplingen (7) på vattentanken
- Dra åt vattenslangen (8) med slangklämman (11)



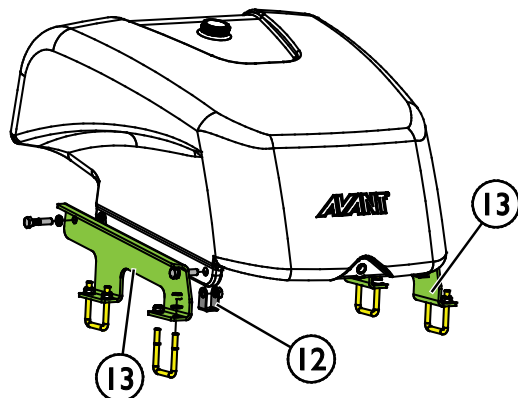
### 3 *Installera vattenpumpaggregatet på Ridhusladden/Planeraren*

- Lyft upp vattenpumpaggregatet på den bakre balken på Ridhusladden/Planerarens ram
- Använd de U-formade bultarna, brickorna och muttrarna för att montera vattenpumpaggregatet på ramen
- Fäst vattenslangarna och vattenpumpens elkabel med kabelband på mitten av ramen



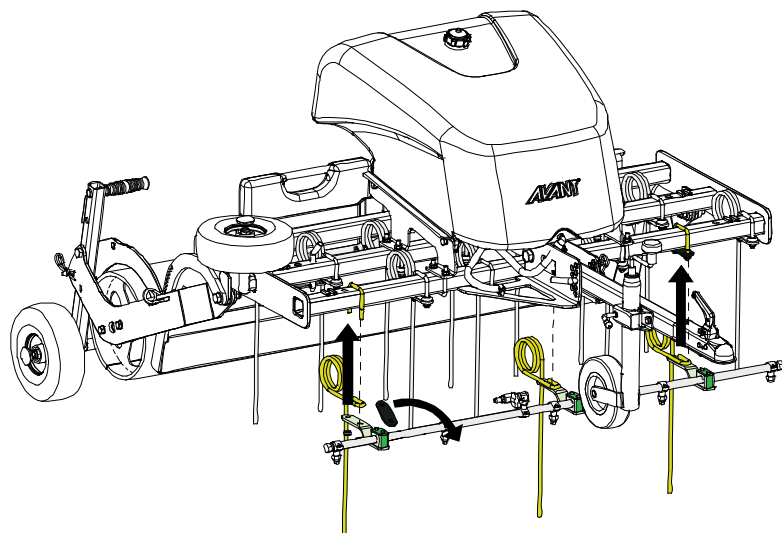
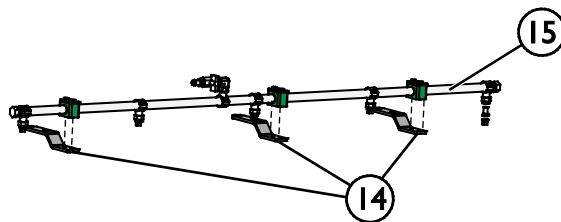
### 4 *Installera vattentanken på sladden*

- Rikta in de fyra monteringsbeslagen (12) med hålen på vattentanken
- Montera fästena (13) på tanken med bultar och brickor
- Lyft upp vattentanken med sina fästen på mitten av Ridhusladden/Planerarens ram
- Fäst vattentanken med U-bultar, brickor och muttrar. Vattentanken ska monteras på de två främre balkarna på sladdens ram



### 5 *Installera vattensprayröret*

- Montera klämmor och fästen (14) på sprayröret (15)
- Byt ut tre fästen vid de främre harvpinnarna på Ridhusladden/Planeraren med fästen för sprutröret
- Anslut vattenslangen till sprayröret med en slangklämma



## 7. Underhåll och service

Arbetsredskapet har utformats så att det är så underhållsfritt som möjligt. I det kontinuerliga underhållet ingår regelbunden rengöring och smörjning samt bevakning av arbetsredskapets skick. På grund av krossningsrisken som nedsänkbara maskindelar orsakar ska allt underhållsarbete göras när alla rörliga delar sänkts ned helt och arbetsredskapet ligger mot marken. Innan underhålls- eller servicearbeten utförs, följ säker stopprocedur.



**FARA**

**Risk för krosskada - Gå aldrig under upplyft redskap.** Säkerställ att redskapet har erforderligt stöd under allt underhåll. Gå aldrig under ett upplyft redskap. Lastarens bom kan plötsligt sänkas under underhåll, även då lastarens motor inte är igång, vilket kan orsaka allvarliga skador. Allt underhåll och all service ska genomföras med arbetsredskapet i nedsänkt, säkert läge.

### 7.1 Inspektion av hydraulkomponenter

Kontrollera hydraulslangarna och hydraulkomponenterna när motorn har stängts av, systemet har svalnat och trycket har släppts ut. Använd inte redskapet om du har upptäckt ett fel i redskapets eller lastarens hydraulsystem. Läckande hydraulvätska kan penetrera huden och orsaka allvarliga skador. Uppsök utan dröjsmål läkare om hydraulvätskan penetrerar huden. Tvätta noga kroppsdelar som kommit i kontakt med hydraulolja med tvål och vatten. Vätskan är också skadlig för miljön och utsläpp måste förhindras. Reparera alla läckor så fort de har upptäckts eftersom en liten läcka snabbt kan bli stor. Använd endast redskapet med hydraulolja som är godkänd för användning med Avant-lastare.



**FARA**

**Risk för injektion av vätska under högt tryck genom huden - Släpp ut resttrycket före underhåll.** Hantera inte hydraulsystemet när det är trycksatt, eftersom en koppling kan gå sönder och utsprutande olja orsaka allvarliga skador. Använd inte utrustningen om du har upptäckt ett fel i hydraulsystemet.



Kontrollera slangarna visuellt för sprickor och slitage. Om det finns tecken på läckage, kontrollera komponenten genom att hålla en bit kartong i området där du misstänker att läckan finns. Leta inte efter läckor genom att använda händerna. Bevaka slitaget på slangarna och stoppa driften om det yttersta lagret på någon av slangarna har slitits ut. Kontrollera dragningen av slangarna; justera slangklämmorna för att förebygga slitage på slangarna. Slangarna har en begränsad livslängd. Beroende på användningen måste alla slangar inspekteras grundligt senast efter 3–5 års användning och vid behov ska de bytas ut mot nya.

Om du hittar fel betyder detta att en hydraulslang eller -komponent måste bytas ut och utrustningen får inte användas förrän den har reparerats. Reservdelar får du hos din närmaste AVANT-återförsäljare eller en auktoriserad verkstad. Överlåt reparationer till professionella servicetekniker om du inte har lämplig kunskap och erfarenhet av hydraulsystem och säkert genomförande av reparationer.

### 7.2 Rengöra arbetsredskapet

Rengör arbetsredskapet regelbundet för att undvika ansamling av smuts, vilket är mycket svårare att avlägsna. En högtryckstvätt och mildt rengöringsmedel kan användas för rengöring. Använd inte starka lösningsmedel och spraya inte rengöringsmedlet direkt mot de hydrauliska komponenterna eller etiketterna på arbetsredskapet.



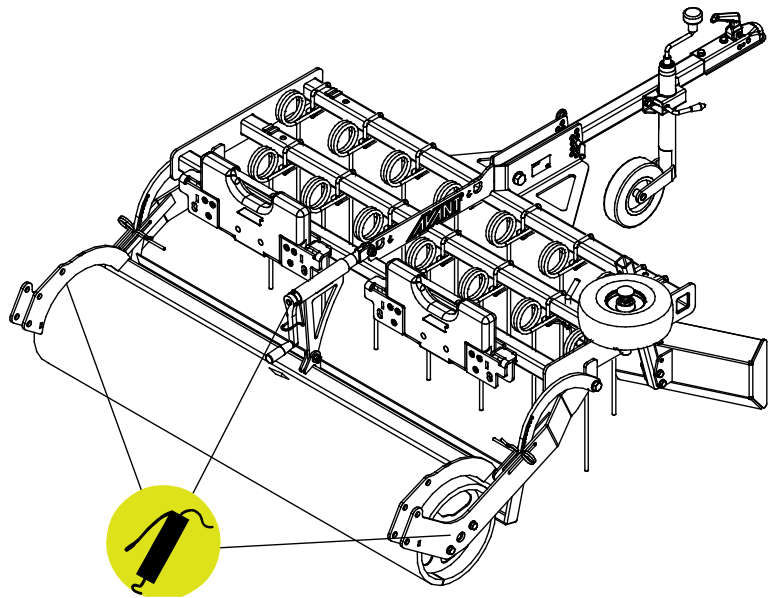
## 7.3 Smörjning

Det finns totalt 3 smörjpunkter på redskapet;

- två på lagren i ändarna av välten,
- och en i justeringsspaken.

Lämpliga smörjintervall är starkt beroende av driftsförhållandena, men smörjmedel måste tillsättas åtminstone efter varje 10 timmars användning. Tillräcklig smörjning måste säkerställas, och om lagren har blivit smutsiga måste smörjmedel tillsättas; tillsatt smörjmedel kommer att driva ut smuts.

Rengör änden på nippeln före smörjning och tillsätt endast en liten mängd smörjmedel åt gången. Alla smörjnippel är standard R1/8"-nippel. Byt ut skadade nippel.



## 7.4 Inspektion av metallkonstruktioner

Även redskapets metallkonstruktioner måste kontrolleras regelbundet. Kontrollera visuellt för skador och inspektera snabbkopplingsfästena och området runt omkring dem noggrant. Redskapet får inte användas om det är deformerat, sprucket, trasigt eller skadat på något annat sätt.

Svetsreparationer får endast utföras av professionella svetsare. Vid svetsning får endast metoder och tillsatser som lämpar sig för det stål som redskapet är gjort av användas. Kontakta närmaste serviceställe för mer information om reparationer.

### 7.4.1 Underhåll av harvpinnarna

Harvpinnarnas och pinnhållarnas skick bör kontrolleras åtminstone efter några gångers användning. Byt ut trasiga delar.

## 7.5 När maskinen är förbrukad

Återvinn och kassera redskapet på rätt sätt när det nått slutet av sin livslängd. Demontera redskapet och sortera de olika materialen, t.ex. plast, stål, gummi och oljor. Tappa ur och samla upp alla oljor och hantera dessa enligt gällande lokala bestämmelser. Dumpa aldrig oljor eller andra material ute i naturen.

Återvinn varje typ av material genom att lämna dem till en återvinningsstation. Låt ett avfallshanteringsföretag göra återvinningen, om möjligt.

## 8. Garanti villkor

---

Avant Tecno Oy ger arbetsredskap som de tillverkat en garanti på ett år (12 mån) från inköpsdatum.

### Garantin omfattar följande reparationskostnader:

- Arbetskostnader om reparationen inte utförs på fabriken.
- Fabriken ersätter felaktiga komponenter eller tillbehör med nya.

Från fall till fall kan det överenskommas med fabriken om att fabriken ersätter kunden priset för komponenter som denne skaffat.

### Garantin ersätter inte:

- Vanliga servicearbeten eller reserv- och slitdelar till dessa.
- Skador som orsakas av ovanliga användningsförhållanden eller -sätt, vårdslöshet, ändringar av maskinens konstruktion utan medgivande från Avant Tecno Oy, användning av andra än originaldelar eller bristande underhåll.
- Påföljder av ett fel, såsom att arbetet avbryts eller andra eventuella ytterligare skador.
- Rese- och/eller fraktkostnader på grund av reparation.

FI EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus Alkuperäinen kieliversio  
 SV EG-försäkran om överensstämmelse Originalversion  
 EN EC Declaration of Conformity Original language

**AVANT**<sup>®</sup>  
 www.avanttecno.com

Valmistaja / Tillverkare / Manufacturer  
 Osoite / Adress / Address

AVANT TECNO OY  
 Ylötie 1  
 33470 YLÖJÄRVI, FINLAND

Vakuutamme täten, että alla mainitut tuotteet täyttävät konedirektiivin turvallisuus- ja terveysvaatimukset (direktiivi 2006/42/EY muutoksineen). Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu /

Vi försäkrar härmed att nedan beskrivna produkter överensstämmer med hälso- och säkerhetskrav i EG-maskindirektiv (EG-direktiv 2006/42/EG som ändrat). Följande harmoniserade standarder har tillämpats /

We hereby declare that the products listed below are in conformity with the provisions of the Machinery Directive (directive 2006/42/EC as amended). The following harmonized standards have been applied:

SFS-EN ISO 12100, SFS-EN ISO 4413

Mallit / Modeller / Models

Avant	
Hydraulitoimisilla tukipyörillä varustettu maneesilana; Avant-kuormaajan työlaite Hydraulisk ridhussplanerare; arbetsredskap för Avant lastare Horse arena harrow that is equipped with hydraulic support wheels; attachment for Avant loaders	A21646 & A36593

**CE**



22.3.2023 Ylöjärvi, Finland

Jani Käkelä,  
 Toimitusjohtaja / Verkställande direktör /  
 CEO



**AVANT<sup>®</sup>**